

Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический (с адаптером переменного тока)

Модель M6

Руководство по эксплуатации

Введение

Благодаря ease за приобретенный автоматический измеритель артериального давления OMRON M6.

OMRON M6 — это компактный, полностью автоматический прибор для измерения артериального давления, работающий на основе осциллометрического метода. Он легко и быстро измеряет артериальное давление и частоту пульса. Прибор использует усовершенствованную технологию инфляция, которая обеспечивает комфорт для пациента и управляемое нагнетание воздуха в манжету без предварительной установки требуемого уровня давления воздуха или его повторной накачки.

Назначение
Данный прибор предназначен для измерения артериального давления и частоты пульса у людей при условии использования манжеты на плечо и следования инструкциям в этом руководстве. Рекомендуется преимущественно для использования в домашних условиях. Перед началом использования устройства просьба прочитать раздел настоящего руководства по эксплуатации «Важная информация по технике безопасности».

Важно! Перед использованием прибора внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.
Сохраните его для получения необходимых сведений в будущем.
ПРОСЬБА СЛУЖИТЬСЯ С ПЕРСОНАЛОМ БР/У/С/М ОТДЕЛА ОТДЕЛА конкретных значений Вашего артериального давления.

Важная информация по технике безопасности

Во время беременности, при аритмии или атеросклерозе, проводя мониторинг артериального давления, проконсультируйтесь с лечащим врачом. Внимательно прочтите данные раздел перед использованием прибора.

- ⚠ Предупреждение!**
Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам.
- ⚠ Общее использование**
Всегда консультируйтесь с лечащим врачом. Самостоятельная постановка диагноза на основе результатов измерений — самостоятельная опасность.
- Пользоваться с серьезными нарушениями кровообращения или болезнями крови перед использованием прибора необходимо проконсультироваться с врачом, так как наложение воздушной манжеты может вызвать внутреннее кровоизлияние. (Использование адаптера переменного тока)
- Запрещается вставлять сетевой шнур в розетку и вынимать его голыми руками. (Использование батареи)

- При попадании в глаза электролита из батареи немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Как можно скорее обратитесь к врачу.
- ⚠ Внимание!**
Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или средней тяжести, а также к повреждению оборудования или другого имущества.
- ⚠ Общее использование**
Не оставляйте прибор без присмотра в присутствии детей или лиц, не отвечающих за свои действия.
- Используйте прибор только для измерения артериального давления.
- Используйте только предназначенную для данного прибора манжету. Использование других манжет может привести к некорректным результатам измерений.
- Избегайте обматывания воздушной трубки вокруг частей тела при проведении измерений. Это может привести к травмам при повышении давления в воздушной трубке.
- Не оставляйте манжету на руке при выполнении измерений в ночное время. Это может привести к травмам.
- Не пользуйтесь рядом с прибором сотовым телефоном или другими устройствами, которые излучают электромагнитные волны. Это может привести к неправильной работе прибора.
- Не используйте прибор в движущемся транспортном средстве (автомобиль, самолёт).
- Сведения о нагнетании воздуха в манжету в ручном режиме см. в разделе 3.3. Более высокое давление в манжете может привести к внутреннему кровоизлиянию. (Использование адаптера переменного тока)
- Используйте только оригинальный адаптер переменного тока, предназначенный для данного устройства. При работе с другим адаптером возможно повреждение нити выход устройства из строя.
- Включите адаптер переменного тока в розетку в соответствии с направлением.
- Не пользуйтесь адаптером переменного тока при повреждении устройства или сетевого шнура. Немедленно отключите питание и выньте сетевой шнур из розетки.

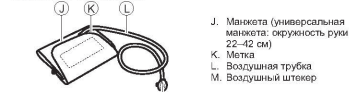
Использование батареи
При попадании электролита из батареи на кожу или одежду немедленно промойте их большим количеством чистой воды.
Устройство работает на четырех щелочных или марганцевых батареях только типа «AA». Не используйте батареи другого типа.
При установке батарей обязательно соблюдайте полярность.
Немедленно заменяйте старые батареи. Заменяйте все четыре батареи одновременно.
Если вы не собираетесь использовать прибор в течение трех или более месяцев, выньте батареи.
Не используйте новые и старые батареи вместе.

Общие меры предосторожности
Не подвержайте прибор и манжету сильным ударам или вибрациям, не оставляйте их на пол.
Не выполняйте измерения после употребления алкоголя или кофеина, курения, выполнения физических упражнений или приема пищи.
Не сгибайте манжету с усилием и не перегибайте воздушную трубку.
При отсоединении воздушной трубки следует тянуть за воздушный штекер в месте соединения с электронным блоком, а не за саму трубку.
Не нагнетайте воздух в манжету, если она не обернута вокруг плеча.
Прочтите рекомендации подраздела «Важная информация об электромагнитной совместимости (ЭМС)» в разделе «Технические характеристики» и следуйте им.
Прочтите рекомендации подраздела «Надлежащая утилизация прибора» в разделе «Технические характеристики» и следуйте им при утилизации прибора и использовании с ним принадлежностей или дополнительных частей.

1. Описание прибора



Манжета на плечо:



Адаптер переменного тока S



Чехол:



Дисплей:



- N. Значения даты/времени
- O. Значок идентификатора пользователя (A или B)
- P. Индикатор двойного контроля точности
- Q. Систольное артериальное давление
- R. Диастолическое артериальное давление
- S. Индикатор сердечбиения (Мигает в ходе измерения)
- T. Индикатор низкого уровня заряда батареи
- U. Пиктограмма среднего значения
- V. Пиктограмма памяти
- W. Индикатор аритмии
- X. Индикатор движения
- Y. Индикатор уровня артериального давления
- Z. Индикатор докомпрессии
- AA. Индикатор правильной фиксации манжеты
- AB. Значение частоты пульса и номер ячейки памяти

2. Подготовка к работе

2.1 Использование адаптера переменного тока

- Вставьте штекер адаптера переменного тока в гнездо адаптера переменного тока на задней панели электронного блока.
- Включите адаптер переменного тока в электрическую розетку.

Для отсоединения адаптера переменного тока сначала выньте адаптер переменного тока из электрической розетки, а затем отсоедините штекер адаптера от электронного блока.

2.2 Установка/замена батарей

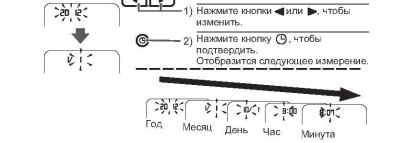
- Снимите крышку батарейного отсека.
- Вставьте четыре батареи «AA» в отсек согласно схеме и установите крышку батарейного отсека на место.

Примечания:
• Если на экране появился индикатор низкого уровня заряда батарей (⚡), выньте устройство, затем замените сразу все батареи.
• Значения результатов измерений остаются в памяти даже после замены батарей.

Батареи следует утилизировать в соответствии с государственными правилами по утилизации батарей и элементов питания.

2.3 Установка даты и времени

- Нажмите кнопку .
- Перед первым измерением установите в тонометре нужную дату и время.



- Нажмите кнопку O/I START, чтобы сохранить настройки.

Примечания:
• Если вынуть батареи на 30 секунд и более, потребуется восстановить настройки даты/времени.
• Если дата и время не установлены, во время или после измерения будет отображаться индикация «--».

3. Использование прибора

3.1 Расположение манжеты на плече

Снимите с плеча плотно прилегающую одежду или плотно закатанный рукав.
Не накладывайте манжету поверх плотной одежды.

- Вставьте воздушный штекер в воздушное гнездо.
- Просуньте руку в манжету.
- Расположите руку правильно.

Нижняя кромка манжеты должна находиться на 1–2 см выше локтя. Металл (стрелка) должен находиться по центру внутренней части руки. ПЛОТНО застегните застежку-липучку.

- Примечания:**
• При измерении на правой руке, воздушная трубка будет проходить сбоку от локтя. Соблюдайте осторожность, чтобы не пережать рукой воздушную трубку.
• Артериальное давление на правой и левой руке может быть разным, по этой причине могут различаться также и его измеренные значения. Компания OMRON рекомендует всегда измерять давление на одной и той же руке. При существенном различии значений для разных рук посоветуйтесь с врачом, на какой руке проводить измерения.

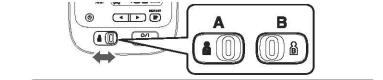
3.2 Правильная поза при измерении

Для выполнения измерений необходимо принять расслабленную удобную сидячую позу при комфортной комнатной температуре. В течение 30 минут до измерения нельзя курить, принимать алкоголь и кофеин, курить, выполнять физические упражнения или принимать пищу.
• Сядьте на стул, спина должна полностью соприкоснуться с полом.
• Манжета, выпрями спину.
• Манжета должна находиться на уровне сердца.

3.3 Выполнение измерений

Примечания:
• Чтобы сместить измерение, нажмите кнопку O/I START для выключения прибора и выпуска воздуха из манжеты.
• Не двигайтесь во время измерения.
Прибор предназначен для проведения измерений для двух человек (которым присваиваются ИДЕНТИФИКАТОРЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ A и B) и хранения значений этих измерений в памяти.

- Выберите свой ИДЕНТИФИКАТОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (A или B).



- Нажмите кнопку O/I START.



Если систольное давление выше 220 мм рт. ст. После того как начнется автоматическое нагнетание манжеты, воздухом, нажмите и удерживайте кнопку O/I START до тех пор, пока прибор не поднимет давление до значения на 30–40 мм рт. ст. выше ожидаемого систольного давления.

Примечания:
• Тонометр не нагнетает давление свыше 299 мм рт. ст.
• Не нагнетайте большее давление, чем требуется.

Двойной контроль точности

Нажмите кнопку O/I START, загорится индикатор двойного контроля точности и прибор начнет автоматическое тестирование. Если все функционирует правильно, индикатор двойного контроля точности горит и прибор продолжает измерение. При обнаружении ошибки, индикатор двойного контроля точности начинает мигать, на экране появляется «E» и измерение не выполняется. Обратитесь в сервисный центр.

Функция правильной фиксации манжеты
Индикатор правильной фиксации манжеты является уникальной функцией, указывающей на недостаточно плотное обложение плеча манжетой. Замеры показаний артериального давления будут произведены даже при отображении индикатора

Примечание: Эти показания будут НЕВЕРНЫМИ из-за неправильного наложения манжеты. Правильно расположите манжету и повторите измерение. Если отображается индикатор , это значит, что манжета наложена правильно и достаточно плотно наложена на плечо, и показания будут точными и надежными.

- Растяните застежку и снимите манжету.
- Нажмите кнопку O/I START, чтобы выключить прибор. Прибор автоматически сохранит результаты измерения в памяти. Прибор автоматически выключается через две минуты.

Важно!

- Последние исследования позволяют считать неприемлемыми значения показателем высокого артериального давления при проведении измерений дома.

Систольное артериальное давление	Выше 135 мм рт. ст.
Диастолическое артериальное давление	Выше 85 мм рт. ст.

Эти критерии предназначены для домашних измерений артериального давления.

- Тонометр оснащен функцией определения нерегулярного сердечбиения. Нерегулярное сердечбиение может влиять на точность результатов измерения. Алгоритм обнаружения нерегулярного сердечбиения автоматический позволяет определять надежность полученных результатов измерения и необходимость его повторения. Если во время измерения обнаружена нерегулярность сердечбиения, но результат достоверен, то он выводится на экран вместе с индикатором аритмии . Если нерегулярное сердечбиение приводит к недостаточной накачке, то результаты на экран не выводятся. Если после процедуры измерения появляется индикатор аритмии , повторите измерение. Если индикатор аритмии появляется часто, сообщите об этом врачу.
- Если во время проведения измерения вы двигались, на 8 мм экране появится индикатор движения . Повторите измерение, не двигаясь.

Примечания: перед повторным измерением артериального давления необходимо подождать 2–3 минуты. За это время аритмия вернется в то состояние, в котором она находилась до процедуры измерения артериального давления.

⚠ Предупреждение!

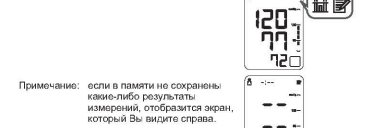
Самостоятельная постановка диагноза на основе результатов измерений и самолечение опасно. Следуйте указаниям лечащего врача.

3.4 Использование функций памяти

Прибор автоматически сохраняет результаты до 100 измерений для каждого пользователя (A и B). Кроме того, он вычисляет среднее значение на основе последних трех показаний, выполненных в течение 10 минут. (Если в памяти имеются только два измерения за этот период времени, то выводится среднее значение для этих двух измерений). Если в памяти есть только одно измерение за этот период времени, то среднее значение рассчитывается на основании этого одного измерения).
Примечания:
• При переложении памяти прибор удаляет самые старые измерения.
• При просмотре измерений, сделанных без установленной даты и времени, на дисплее вместо даты и времени отображается индикация «--».

Просмотр среднего значения

- Нажмите кнопку Memory (Память).



- Выберите свой ИДЕНТИФИКАТОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (A или B).

Просмотр хранящихся в памяти результатов измерений

- При отображении среднего значения нажмите кнопку . В течение секунды будет отображаться номер памяти. Промозрачный экран отобразит частоту пульса. Самый последний датывремени результат обозначен цифрой «1».
- Чтобы просмотреть хранящиеся в памяти результаты измерений, нажмите кнопку или .

• Если более старых значений
• К более новым значениям.

Удаление всех сохраненных в памяти значений

Значения, которые хранятся в памяти, удаляются по ИДЕНТИФИКАТОРУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. При отображении пиктограммы памяти сначала нажмите кнопку Memory. Удерживая ее нажатой, нажмите и удерживайте кнопку O/I START в течение 2–3 секунд.



Примечание: Частично удалить сохраненные в памяти значения нельзя. Для выбранного пользователя будут удалены все значения.

4. Поиск и устранение неисправностей и обслуживание

4.1 Значки и сообщения об ошибках

Условное обозначение ошибки	Причина	Способ решения
	Обнаружен нерегулярный пульс.	Расстегните застёжку и снимите манжету. Подождите 2-3 минуты и выполните еще одно измерение. Повторите шаги в разделе 3.3. При повторном возникновении этой ошибки обратитесь к врачу.
	Движение во время измерения.	Внимательно прочтите и повторите шаги раздела 3.3.
	Манжета наложена на руку неправильно.	Наложите манжету правильно. Обратитесь к разделу 3.1.
	Низкий заряд батарей.	Их нужно немедленно заменить. Обратитесь к разделу 2.2.
	Батареи полностью разряжены.	Их нужно немедленно заменить. Обратитесь к разделу 2.2.
	Воздушный штекер не подсоединен.	Плотно вставьте штекер. Обратитесь к разделу 3.1.
E1	Манжета наложена на руку неправильно.	Наложите манжету правильно. Обратитесь к разделу 3.1.
	Утечка воздуха в манжете.	Замените манжету новой. См. главу 5.
E2	Манжета излишне наполнена воздухом.	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения. Обратитесь к разделу 3.3.
		Если символ «E2» появляется неоднократно, вручную нагните воздух в манжету до тех пор, пока не поднимете давление на 30-40 мм рт. ст. выше предыдущего значения измерения. Обратитесь к разделу 3.3.
E3	Давление в манжете превышает 299 мм рт. ст. при наполнении манжеты вручную.	Манжету нужно наполнять воздухом так, чтобы давление в ней не превышало 299 мм рт. ст. Обратитесь к разделу 3.3.
E4	Движение во время измерения.	Повторите измерение. Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения. Обратитесь к разделу 3.3.
E5	Манжете мешает одежда на плече.	Снимите одежду, мешающую манжете. Обратитесь к разделу 3.1.
Er	Ошибка прибора.	Свяжитесь с техническим центром OMRON или дистрибутором.

Примечание: при выводе сообщений об ошибках может также отображаться индикатор аритмии (■).

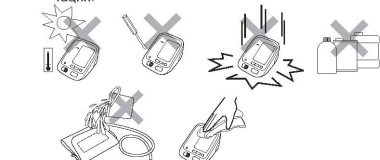
4.2 Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Причина	Способ решения
Значительно слишком низкое (или высокое).	Манжета наложена на руку неправильно.	Наложите манжету правильно. Обратитесь к разделу 3.1.
	Движение или разговор во время измерения.	Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения. Обратитесь к разделу 3.3.
Давление в манжете не повышается.	Манжете мешает одежда на плече.	Снимите одежду, мешающую манжете. Обратитесь к разделу 3.1.
	Воздушная трубка не установлена надежно в электронном блоке.	Убедитесь в том, что воздушная трубка надежно подсоединена к электронному блоку. Обратитесь к разделу 3.1.
Манжета сдувается слишком быстро.	Утечка воздуха в манжете.	Замените манжету новой. См. главу 5.
	Манжета наложена на плечо слишком свободно.	Наложите манжету правильно, чтобы она плотно облегла руку. Обратитесь к разделу 3.1.
Не удается произвести измерение, или показания слишком низкие или слишком высокие.	Манжета недостаточного накачена.	Поднимите давление в манжете на 30-40 мм рт. ст. выше предыдущего значения измерения. Обратитесь к разделу 3.3.
	Батареи разряжены.	Замените батареи новыми. Обратитесь к разделу 2.2.
При нажатии на кнопки ничего не происходит.	Батареи установлены неправильно.	Установите батареи с учетом полярности (+/-). Обратитесь к разделу 2.2.
	Другие неисправности.	Нажмите кнопку ON/START и повторите измерение. Если проблема не исчезает, попробуйте заменить батареи новыми. Если это не разрешило проблему, свяжитесь с техническим центром OMRON.

4.3 Уход

Для защиты прибора от повреждения соблюдайте следующие правила.

- Не подвергайте электронный блок и манжету воздействию высоких температур, влажности, влаги или прямого солнечного света.
- Не сворачивайте манжету или трубку слишком плотно.
- Не разбирайте прибор.
- Не подвергайте прибор сильным ударам или вибрациям (например, не роняйте его на пол).
- Не используйте для очистки прибора летучие жидкости.
- Не мойте манжету и не погружайте ее в воду.
- Не используйте бензин, растворители и растворители для чистки манжеты.
- Не выполняйте ремонт самостоятельно. При обнаружении дефекта проконсультируйтесь с представителем OMRON или дистрибутором, указанным в Приложении к руководству по эксплуатации.



- Очищайте прибор мягкой сухой тканью.
- Для чистки манжеты используйте мягкую влажную ткань и мыло.

Проверка и обслуживание

- Точность данного прибора для измерения артериального давления была тщательно проверена и сохраняется в течение длительного времени.
- Рекомендуется проверять точность измерения и правильность работы прибора каждые два года. Пожалуйста, свяжитесь с полным официальным представителем OMRON или с Центром обслуживания клиентов OMRON по адресу, указанному на упаковке, или в приложенной документации.

4.4 Хранение

Когда прибор не используется, храните его в чехле.

1. Отсоедините воздушный штекер от воздушного гнезда.

2. Аккуратно сложите воздушную трубку внутри манжеты.
 - Примечание: не перебивайте воздушную трубку слишком сильно.

3. Поместите манжету и электронный блок в чехол.

Прибор нельзя хранить в следующих условиях:

- высокая влажность;
- место хранения подвержено воздействию высоких температур, влажности, действию сильных электромагнитных полей;
- место хранения подвержено действию вибрации, ударов или является наклонной поверхностью.

5. Дополнительные запасные части

Универсальная манжета Окружность руки 22-42 см	Средняя манжета Окружность руки 22-32 см	Большая манжета Окружность руки 32-42 см
Малая манжета Окружность руки 17-22 см	Адаптер переменного тока S	
	Адаптер S-9515336-9	

6. Технические характеристики

Наименование	Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON M6 (HEM-7213-ARU)
Модель	Центром ЖР-диполь
Метод измерения	Осциллометрический метод
Диапазон измерений	Давление воздуха в манжете: от 0 до 299 мм рт. ст. Пределы допускаемой абсолютной погрешности при измерении давления воздуха в компрессионной манжете: Пределы допускаемой относительной погрешности при измерении частоты пульса Компрессия
Демонстрация	Автоматическая, с помощью воздушного электрического компрессора, универсальной системы непрерывной подачи клапан автоматического сброса давления
Пылкость	100 измерений с датой и временем для каждого пользователя (A и B)
Номинальная мощность источника питания	Постоянный ток 6 В 3 мА В 4 измерения питания тока 40 мА на 1,5 В или сетевой адаптер (Адаптер S-9515336-9)
Срок службы элементов питания	ВХОД: номинальное напряжение 100-240 В 50/60 Гц 0,12 А. Новые щелочные элементы питания хватает приблизительно на 900 измерений
Рабочая часть аппарата	Тип В
Защита от поражения электрическим током	Оборудование класса ME с внутренним источником питания (при использовании одних элементов питания) □ = Оборудование класса II ME (сетевой адаптер) (Адаптер переменного тока)

Условия эксплуатации: температура окружающего воздуха	от +10°C до +40°C
относительная влажность	от 30% до 85%
Условия хранения: температура окружающего воздуха	от -20°C до +60°C
относительная влажность	от 10% до 85%
атмосферное давление	от 700 до 1060 ГПа
Масса электронного блока	Не более 380 г (без элементов питания)
Масса манжеты	Не более 170 г
Габаритные размеры	Не более 123 (ш) мм × 85 (г) мм × 158 (д) мм
Размер манжеты	Не более 151 мм × 583 мм (Манжета универсальная: окружность руки 22-42 см)
Материал манжеты	Нейлон и полиэфир
Комплект поставки	Электронный блок, манжета компрессионная, руководство по эксплуатации, краткое руководство по эксплуатации, сетевой адаптер, комплект элементов питания, параллельный паз, чехол для хранения прибора, датчик для записи артериального давления

Примечание: технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

CE 0197

- Данный прибор удовлетворяет требованиям директивы ЕС 93/42/EEC (директива по медицинским приборам).
- Данный прибор для измерения артериального давления опротестирован в соответствии с европейским стандартом EN1060 «Наименованные сфигмоманометры», часть 1 «Общие требования» и часть 3 «Дополнительные требования для сфигмоманометрических систем измерения артериального давления».
- Данное изделие OMRON изготовлено в условиях применения системы строгого контроля качества компании OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Япония. Датчик давления — главный компонент прибора для измерения артериального давления компании OMRON — изготавливается в Японии.

Изделия медицинской техники, автоматические измерители артериального давления и частоты пульса OMRON M6 (HEM-7213-ARU) испытаны и зарегистрированы в России:

- ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
- Регистрационное удостоверение № ФСЗ 2012/12100 от 12.05.2012г. Срок действия не ограничен.
- СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р СОСТАНДАРТ РОССИИ
- Декларация о соответствии № РОСС RU. ME20.01061 от 18.05.2012. Срок действия до 18.05.2015. Соответствует требованиям нормативных документов: ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р 50267-0-92, ГОСТ Р 50267.0-2-2005, ГОСТ Р 51959-1-2002, ГОСТ Р 51959-3-2002

ПОЗЕРКА

Прибор проверен на заводе-изготовителе OMRON Dalian, Co., Ltd. КНР и на основании положительных результатов поверки признан годным к применению. Поверительное клеймо находится на корпусе прибора в виде наклейки. Поверку проводит по документу МИ 2582-2000 «Расширенная ГОИ. Измерители артериального давления и частоты пульса автоматические и попутательные OMRON и MARSHALL. Методика поверки», утвержденному ВНИИОФИ и зарегистрированному ВНИИМС. Междоверенный интервал 2 года.

Важная информация об электромагнитной совместимости (ЭМС)

Поскольку количество таких электронных устройств, как ПК и мобильные (готовые) телефоны, увеличивается, использование медицинских приборов могут быть непредвиденными электромагнитными помехами, создаваемыми другими устройствами. Электромагнитные помехи могут нарушать работу медицинского прибора и создавать потенциально опасную ситуацию. Медицинские приборы также не должны мешать функционированию других устройств. Чтобы регламентировать требования по ЭМС (электромагнитной совместимости) с целью предотвращения возникновения опасных ситуаций, связанных с использованием программ, был введен в действие стандарт EN60601-1-2:2007. Этот стандарт описывает уровни устойчивости к электромагнитным помехам, а также максимальные уровни электромагнитного излучения применительно к медицинскому оборудованию.

Данный медицинский прибор, разработанный компанией OMRON HEALTHCARE, удовлетворяет требованиям стандарта EN60601-1-2:2007 относительно устойчивости к помехам и испускаемого излучения. Тем не менее следует соблюдать специальные меры предосторожности: Вблизи данного медицинского прибора не следует использовать мобильные (готовые) телефоны и прочие устройства, которые генерируют сильные электромагнитные или электромагнитные поля. Это может нарушить работу прибора и создать потенциально опасную ситуацию. Рекомендуется соблюдать дистанцию не менее 7 м. Убедитесь в правильности работы прибора, если дистанция минимальна. Остальная документация в соответствии EN60601-1-2:2007 находится в офисе компании OMRON HEALTHCARE EUROPE по адресу, указанному в данном руководстве. С этой документацией также можно ознакомиться на сайте www.omeca-healthcare.com

Надлежащая утилизация прибора

(использованное электрическое и электронное оборудование) Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании срока службы. Для предотвращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отнесите этот прибор от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Домашним потребителям следует связаться с местным торговым представителем, у которого прибор был приобретен, или местным органом власти, для получения подробной информации о том, куда и как доставить данный прибор для экологически безопасной переработки. Промышленным потребителям надлежит связаться с поставщиком и проверить сроки и условия контракта на закупку. Данный прибор не следует утилизировать совместно с другими коммерческими отходами.

Производитель	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. (OMRON ХЭЛТСКАР КО, ЛТД.) 53, Kunitzubo, Teraguchi-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN (53, Кунитоубо, Терадучо, Муко, Киото, 617-0002 Япония)
Представитель в ЕС	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. (OMRON ХЭЛТСКАР ЕВРОПА Б.В.) Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp THE NETHERLANDS (Скорпиус 33, 2132 ЛР Хуфддорп, НИДЕРЛАНДЫ) www.omron-healthcare.com
Эксплуатационный дистрибутор в России и импортёр	ЗАО «КомплектСервис» 123557, РОССИЯ, Москва, Б. Тишинский пер., д. 26, корп. 13-14 www.comedialab.com
Производственное подразделение	OMRON (DALIAN) CO., LTD. (OMRON ДАЛЯНЬ КО, ЛТД.) Economic & Technical Development Zone Dalian 116600, CHINA (Экономич энд Техникал Девелопмент Зона Дзянь 116600, КИТАЙ)

Сделано в Китае